



www.sar-tick.com

Ovaj proizvod zadovoljava primjenjive nacionalne SAR granične vrijednosti od 2,0 W/kg. Specifične maksimalne SAR vrijednosti mogu se naći u dijelu ovog priručnika - Informacije o certifikatu o specifičnoj razini apsorpcije (SAR). Da bi se osigurao nesmetan rad RF uređaja pri nošenju ili korištenju uređaja potrebna je udaljenost od tijela 1,5 cm.

Upozorenje: spriječite električne udare, požar i eksploziju

Nemojte upotrebljavati oštećene kabele za napajanje, utikače ili labave utičnice

Nemojte dodirivati kabel za napajanje vlačnim rukama ili isključivati punjač povlačenjem kabela

Nemojte savijati ili oštećivati kabel za napajanje

Nemojte upotrebljavati uređaj prilikom punjenja ili ga dodirivati vlačnim rukama

Nemojte izazivati kratak spoj na punjaču ili bateriji

Pazite da ne ispuštite punjač ili bateriju ili prouzrokujete oštećenja na drugi način

Nemojte puniti bateriju punjačima koje nije odobrio proizvođač

Ne koristite uređaj za vrijeme oluja

Vaš uređaj može biti u kvaru i opasnost od strujnog udara je povećana.

Ne upotrebljavajte oštećenu litijsko-ionsku bateriju (Li-Ion)

Za sigurno uklanjanje litijsko-ionskih baterija obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru.

- Sadržaj u priručniku može se razlikovati od telefona, ovisno o softveru telefona ili davatelju usluga.
- Usluge treće strane mogu biti prekinute ili ukinute u bilo koje vrijeme, i Samsung ne daje prikaze niti jamstva da će bilo koji sadržaj ili usluga ostati dostupna u nekom vremenskom razdoblju.
- Ovaj proizvod sadrži određene besplatne programe i programe otvorenog koda. Točni uvjeti licenci, izjave o odgovornosti, potvrde i obavijesti dostupni su na Samsungovoj internetskoj stranici na adresi opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-35621A
Croatian. 05/2013. Rev. 1.5



- Ne upuštajte se u stresne ili emocionalne razgovore koji vam mogu odvratiti pažnju. Dajte ljudima s kojima razgovarate na znanje da vozite i prekinite razgovore koji bi vam mogli odvratiti pažnju s ceste.
- Upotrijebite uređaj za pozivanje pomoći. Birajte lokalni broj hitne službe u slučaju požara, prometne nezgode ili potrebe za pružanjem hitne medicinske pomoći.
- Upotrijebite uređaj kako biste pomogli drugima u slučaju nužde. Ako vidite prometnu nezgodu, kriminalnu aktivnost u tijeku ili ozbiljnu situaciju u kojoj su ugroženi životi, pozovite lokalni broj hitne službe.
- Pozovite Pomoć na cesti ili, ako je potrebno, posebni broj za pomoć u slučaju manjih nezgoda. Ako vidite vozilo u kvaru koje ne predstavlja opasnost, neispravan semafor, manju prometnu nezgodu bez ozlijeđenih ili prepoznate ukradeno vozilo, pozovite Pomoć na cesti ili drugi broj službi za takve intervencije.

Propisna njega i uporaba mobilnog uređaja

Uređaj držite na suhom

- Vlaga i sve vrste tekućina mogu oštetiti dijelove ili elektroničke krugove uređaja.
- Ako se uređaj navlaži, uklonite bateriju bez uključivanja uređaja. Osušite uređaj ručnikom i odnesite u servisni centar.
- Tekućine će promijeniti boju oznake koja upućuje na oštećenje vodom unutar uređaja. Oštećenje vodom na uređaju može poništiti jamstvo proizvođača.

Nemojte upotrebljavati ili spremati uređaj na prašnjavim i prljavim područjima

Prašina može prouzrokovati kvar na uređaju.

Nemojte spremati uređaj na kosim površinama

Ako padne, može doći do oštećenja.

Nemojte spremati uređaj na vrućim ili hladnim područjima. Upotrebljavajte uređaj na -20 °C do 50 °C

- Uređaj može eksplodirati ako ga ostavite u zatvorenom vozilu jer temperatura u unutrašnjosti može dosegnuti do 80 °C.
- Nemojte izlagati uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti na dulje vremensko razdoblje (primjerice, na nadzornoj ploči automobila).
- Bateriju pohranjujte na temperaturi od 0 °C do 40 °C.

Kako biste spriječili ozljede ili oštećenja uređaja, prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće informacije.

Oprezno rukujte i odlažite baterije i punjače

- Upotrebljavajte samo baterije i punjače koji su posebno oblikovani za vaš uređaj i koje je odobрила tvrtka Samsung. Baterije i punjači koji nisu kompatibilni mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili štetu na vašem uređaju.
- Baterije i uređaje nemojte bacati u vatru. Pridržavajte se lokalnih odredbi prilikom odlaganja rabljenih baterija ili uređaja.
- Nikada ne postavljajte baterije ili uređaje na ili u grijače uređaje, kao što su mikrovalne pećnice, štednjaci ili radijatori. Baterije mogu eksplodirati ako se pregriju.
- Nikada nemojte razbijati ili bušiti baterije. Izbjegavajte izlaganje visokom vanjskom pritisku koje može dovesti do unutarnjega kratkog spoja i pregrijavanja.

Zaštittite uređaj, bateriju i punjač od oštećenja

- Izbjegavajte izlaganje uređaja i baterija pre niskim ili previsokim temperaturama.
- Vrlo visoke ili niske temperature mogu uzrokovati promjenu oblika uređaja i smanjiti kapacitet punjenja i vijek trajanja uređaja i baterija.
- Spriječite kontakt baterija s metalnim predmetima, to može izazvati povezivanje + i - polova baterija i dovesti do privremenih ili stalnih oštećenja baterije.
- Nikada ne upotrebljavajte oštećeni punjač ili bateriju.

Oprez: pridržavajte se svih sigurnosnih upozorenja i odredbi prilikom uporabe uređaja u područjima ograničene uporabe

Isključite uređaj na području gdje je zabranjena uporaba

Pridržavajte se svih odredbi koje ograničavaju uporabu mobilnoga uređaja u određenom području.

Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini drugih elektroničkih uređaja

Većina elektroničkih uređaja upotrebljava radiofrekvencijske signale. Može doći do smetnji na uređaju zbog drugih električnih uređaja.

Upotrebljavajte baterije, punjače, dodatnu opremu i pribor koji je odobrio proizvođač

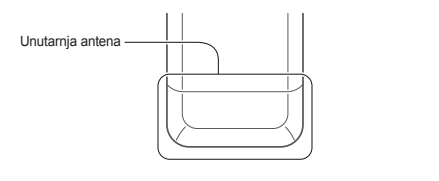
- Uporaba generičkih baterija ili punjača može skratiti vijek trajanja ili prouzrokovati kvar uređaja.
- Samsung ne preuzima odgovornost za sigurnost korisnika u slučaju uporabe dodatne opreme ili pribora koje tvrtka Samsung nije odobrila.

Nemojte gristi ili stavljati u usta uređaj ili bateriju

- To može prouzrokovati oštećenje uređaja ili eksploziju.
- Ako uređaj rabe djeca, osigurajte da ga ispravno koriste.

Kada govorite u uređaj:

- Držite ga ispravno, kao što biste držali fiksni telefon.
- Govorite izravno u mikrofon.
- Izbjegavajte kontakt s unutarnjom antenom uređaja. Dodirivanje antene može smanjiti kvalitetu poziva ili prouzrokovati prijenos više radiofrekvencije nego što je potrebno.



- Držite uređaj opuštenim stiskom, pritisćite tipke lagano, upotrijebite posebne značajke koje smanjuju broj tipki koje morate pritiscati (kao što su predlošci i predviđanje teksta) i radite česte stanke.

Zaštittite svoj sluh



- Neumjereno izlaganje glasnim zvukovima može prouzrokovati oštećenje sluha.
- Izlaganje glasnim zvukovima tijekom vožnje može vam odvratiti pozornost i prouzrokovati nezgodu.
- Uvijek smanjite zvuk prije uključivanja slušalica u izvor zvuka i upotrebljavajte samo minimalnu postavku glasnoće dovoljnu da čujete razgovor ili glazbu.

Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini pacemakera

- Po mogućnosti izbjegavajte uporabu uređaja u rasponu od 15 cm od pacemakera jer može doći do međusobnog ometanja uređaja.
- Ako je uporaba uređaja neophodna, udaljite ga najmanje 15 cm od pejsmekera.
- Kako biste moguća ometanja uređaja smanjili na najmanju moguću mjeru, upotrebljavajte uređaj na strani suprotnoj od pacemakera.

Nemojte upotrebljavati uređaj u bolnici ili u blizini medicinske opreme jer može doći do ometanja uređaja putem radiofrekvencije

Ako vi osobno upotrebljavate medicinsku opremu, obratite se proizvođaču opreme kako biste se provjerili je li oprema zaštićena od radiofrekvencija.

Ako upotrebljavate slušno pomagalo, obratite se proizvođaču za informacije o radijskim smetnjama

Radiofrekvencija uređaja može ometati neka slušna pomagala. Kontaktirajte proizvođača kako biste saznali sve o zaštiti slušnog pomagala.

Isključite uređaj u potencijalno eksplozivnim okružjima

- U potencijalno eksplozivnim okružjima, umjesto uklanjanja baterije, isključite uređaj.
- Uvijek se pridržavajte propisa, uputa i znakova u potencijalno eksplozivnim okružjima.
- Uređaj nemojte koristiti na benzinskim crpkama ili u blizini zapaljivih goriva i kemikalija, i blizu područja eksplozija.
- Ne pohranjujte i ne prevozite zapaljive tekućine, plinove ili eksplozivne materijale u istom pretincu u kojem se nalazi uređaj, njegovi dijelovi ili dodatna oprema.

Isključite uređaj kad se nalazite u zrakoplovu

Uporaba uređaja u zrakoplovu je ilegalna. Uređaj može ometati elektronske navigacijske uređaje u zrakoplovu.

Budite na oprezu kad upotrebljavate uređaj prilikom hodanja ili dok ste u pokretu

Uvijek imajte na umu svoje okruženje kako biste izbjegli ozljeđivanje sebe ili drugih.

Nemojte nositi uređaj u stražnjim džepovima ili oko struka

Ako padnete, možete se ozlijediti ili oštetiti uređaj.

Nemojte rastavljati, izmjenjivati ili popravljati uređaj

- Promjene ili preinake na uređaju mogu poništiti jamstvo proizvođača.
- Za servisiranje odnesite uređaj u servisni centar tvrtke Samsung.
- Nemojte rastavljati ili bušiti bateriju jer to može prouzrokovati eksploziju ili požar.

Nemojte bojiti niti stavljati naljepnice na uređaj

Boja i naljepnice mogu zakočiti pomične dijelove i onemogućiti ispravan rad. Ako ste alergični na boje ili metalne dijelove proizvoda, mogu vam se pojaviti svrbež, ekcem ili otekline na koži. Kada se to dogodi, prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se s liječnikom.

Prilikom čišćenja uređaja:

- Obrisite uređaj ili punjač ručnikom ili gumicom.
- Očistite polove baterije krpicom ili ručnikom.
- Nemojte upotrebljavati kemikalije ili deterdžent.

Uređaj nemojte koristiti ako je zaslon napuknut ili razbijen

Slomljeno staklo ili akril može uzrokovati ozljede ruku ili lica. Odnesite uređaj u servisni centar tvrtke Samsung na popravak.

Uređaj koristite isključivo za svrhe za koje je namijenjen

Izbjegavajte ometati druge prilikom uporabe uređaja na javnim mjestima

Nemojte dopustiti djeci uporabu svog uređaja

Uređaj nije igračka. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem jer mogu ozlijediti sebe i druge, oštetiti uređaj ili upućivati pozive koji će vam povećati troškove.

Mobilne uređaje i opremu instalirajte oprezno

- Osigurajte ga su mobilni uređaji ili odgovarajuća oprema koja je instalirana u vašem vozilu sigurno ugrađeni.
- Izbjegavajte smještanje uređaja i opreme u blizini zračnog jastuka ili na području njegove uporabe. Neispravno instalirana bežična oprema može uzrokovati ozbiljne ozljede kada se zračni jastuci brzo napušu.

Radiofrekvencija uređaja može prouzrokovati kvar na elektroničkim uređajima u motornim vozilima

Radiofrekvencija uređaja može prouzrokovati kvar elektronskih uređaja u automobilu. Za više informacija obratite se proizvođaču.

Prilikom upravljanja vozilom pridržavajte se svih sigurnosnih upozorenja i odredbi koje se odnose na uporabu mobilnog uređaja

Za vrijeme vožnje, sigurno upravljanje vozilom na prvom je mjestu. Nikada nemojte upotrebljavati mobilni uređaj dok vozite, ako je zabranjeno zakonom. Radi vlastite i sigurnosti drugih ljudi, budite uvijek razumni i imajte na umu sljedeće savjete:

- Upotrebljavajte uređaj za rad bez ruku.
- Saznajte više o svom uređaju i njegovim značajkama za lakšu uporabu, kao što su brzo biranje i ponovno biranje. Ove će vam značajke smanjiti vrijeme potrebno za upućivanje ili primanje poziva na mobilnom uređaju.
- Postavite uređaj tako da imate brz pristup. Važno je da možete pristupiti svom bežičnom uređaju, bez da skidate pogled s ceste. Ako primite poziv u nezgodnom trenutku, prepustite odgovor svojoj govornoj pošti.
- Dajte osobi s kojom razgovarate na znanje da ste zauzeti vožnjom. Ne prihvaćajte pozive kad se nalazite u prometnoj gužvi ili opasnim vremenskim uvjetima. Kiša, susnježica, snijeg, led i prometna gužva mogu biti opasni.
- Nemojte zapisivati bilješke ili tražiti brojeve telefona. Zapisivanje popisa "stvari koje morate obaviti" ili pregledavanje imenika odvraća pozornost s vaše primarne odgovornosti, odnosno sigurne vožnje.
- Pažljivo birajte brojeve i procjenjujete promet. Pozive upućujte kad niste u pokretu ili prije uključivanja u promet. Planirajte obavljanje poziva nakon zaustavljanja automobile. Ako baš morate obaviti poziv, birajte broj postupno, gledajući cestu i retrovizor u pauzama.

Samo kvalificiranom osoblju dozvolite da servisira vaš uređaj

Dopustite li nekvalificiranom osoblju da servisira uređaj, to može rezultirati oštećenjem uređaja i poništenjem jamstva proizvođača.

Budite pažljivi sa SIM ili memorijskim karticama

- Nemojte uklanjati karticu dok uređaj šalje ili prima podatke jer to može rezultirati gubitkom podataka i/ili oštećenjem kartice ili uređaja.
- Zaštittite kartice od jakih udara, statičkoga elektriciteta i električne buke ostalih uređaja.
- Nemojte dirati pozlaćene kontakte ili priključke prstima ili metalnim predmetima. Ako je potrebno očistiti karticu, brišite je mekom tkaninom.

Osigurajte pristup hitnim službama

Hitni pozivi s vašega uređaja možda neće biti mogući u nekim područjima ili okolnostima. Prije putovanja u udaljena ili nerazvijena područja, isplanirajte alternativnu metodu kontaktiranja osoblja hitnih službi.

Obavezno napravite sigurnosnu kopiju važnih podataka

Samsung nije odgovoran za gubitak podataka.

Ne distribuirati autorskim pravima zaštićeni materijal

Nemojte distribuirati autorskim pravima zaštićeni materijal drugima bez dozvole vlasnika sadržaja. Pri tome može doći do povrede zakona o autorskim pravima. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakve pravne probleme uzrokovane nezakonitim korištenjem zaštićenog materijala od strane korisnika.

Certifikat o specifičnoj razini apsorpcije (SAR)

OVAJ UREĐAJ ZADOVOLJAVA MEĐUNARODNE SMJERNICE ZA IZLOŽENOST RADIO VALOVIMA

Vaš mobilni uređaj je radiododašiljač i radioprijemnik. Projektiran je da ne premaši dozvoljenu razinu izlaganja radio valovima (radiofrekvencijska elektromagnetska polja) sukladno međunarodnim smjernicama. Smjernice su razvijene od strane neovisne istraživačke agencije (ICNIRP) i sadrže sigurnosne granice određene tako da osiguraju zaštitu svih osoba, neovisno o njihovoj dobi i zdravstvenom stanju.

U smjernicama o izloženosti radijskim valovima koristi se mjerna jedinica poznata pod nazivom specifična brzina apsorpcije ili SAR. Ograničenje SAR vrijednosti za mobilne uređaje iznosi 2,0 W/kg. Ispitivanja SAR vrijednosti provedena su za uobičajene radne položaje pri čemu uređaj emitira s najvećom dozvoljenom snagom na svim ispitivanim frekvencijama. Najviše SAR vrijednosti u okviru ICNIRP smjernica za ovaj model uređaja su:

Maksimalna SAR vrijednost za ovaj model i uvjete pod kojima je zabilježena	
SAR u predjelu glave	0,99 W/kg
SAR u predjelu tijela	0,421 W/kg

Stvarne SAR vrijednosti pri korištenju uređaja obično su znatno ispod gornjih vrijednosti. To je stoga što se snaga uređaja pri korištenju automatski smanjuje kada za poziv nije neophodna potpuna snaga, a u cilju učinkovitosti sustava i smanjivanja smetnji na mreži. Kada je izlazna snaga uređaja niža, niža je i njegova SAR vrijednost.

Testovi nošenja na tijelu su napravljeni na udaljenosti od 1,5 cm. Da bi se osigurao nesmetan rad RF za vrijeme nošenja uređaja potrebno je da uređaj bude 1,5 cm udaljen od tijela.

Organizacije kao što su Svjetska zdravstvena organizacija i američka Administracija za hranu i lijekove saopćile su da bi ljudi, ako su zabrinuti i žele smanjiti svoju izloženost zračenju, mogli koristiti hands-free uređaj kako bi držali bežični uređaj dalje od glave i tijela tijekom uporabe ili smanjiti količinu vremena provedenog u korištenju uređaja. Za više informacija, posjetite www.samsung.com/sar i potražite svoj uređaj s brojem modela.

Ispravno odlaganje proizvoda

(Električni i elektronički otpad)



(Primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog prikupljanja) Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema (npr., punjač, slušalice, USB kabel) ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojedinosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš. Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda

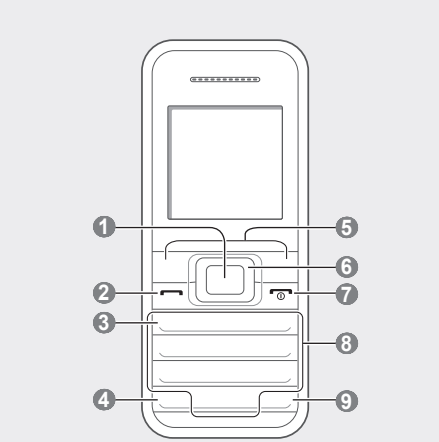


(Primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog vraćanja baterija) Ova oznaka na bateriji, priručniku ili pakiranju ukazuje na to da se istrošene baterije iz ovog proizvoda ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Kemijski simboli Hg, Cd ili Pb

označuju da baterija sadrži živu, kadmij ili olovo u količinama višim od referentnih razina navedenih u dokumentu Europske unije "EC Directive 2006/66". Ukoliko baterije nisu ispravno odložene, navedene tvari mogu narušiti zdravlje ljudi ili oštetiti okoliš.

Radi zaštite prirodnih resursa i promicanja ponovne upotrebe materijala, molimo vas da odvojite baterije od ostalih vrsta otpada i reciklirate ih putem lokalnog, besplatnog sustava za vraćanje baterija.

Dijelovi telefona



1

Tipka za potvrdu
Odabir označene opcije menija ili potvrda unosa; u načinu pristup meniju *Funkcija tipke može se razlikovati ovisno o davatelju usluge ili regiji*

2

Tipka za biranje
Upućivanje ili prihvaćanje poziva; u stanju mirovanja otvara popis poziva i poruka; Slanje SMS poruke *Pogledajte Uključivanje i slanje SOS poruke*

3

Tipka za uslugu govorne pošte
Pristup govornoj pošti u načinu mirovanja (pritisnite i držite)

4

Tipka za zaključavanje tipkovnice
U načinu mirovanja zaključajte ili otključajte tipkovnicu (pritisnite i držite)

5

Funkcijske tipke
Izvršite radnje naznačene na dnu zaslona

6

Četverosmjerna navigacijska tipka
Pregledajte opcije menija; U načinu mirovanja pristupite korisnički definiranim menijima (lijevo/desno/gore/dolje); Upućivanje lažnog poziva (dolje) *Pogledajte Upućivanje lažnih poziva*
Zadani početni zaslon ili unaprijed određeni meniji mogu se razlikovati ovisno o davatelju usluge

7

Tipka za uključivanje/ isključivanje
Uključivanje i isključivanje telefona (pritisnite i držite); prekid poziva; poništavanje unosa i vraćanje u stanje mirovanja na meniju

8

Alfanumerička tipka

9

Tipka za odabir SIM kartice
Služi za promjenu SIM kartice koju koristite u načinu mirovanja (pritisnite i držite)

Telefon prikazuje sljedeće oznake statusa pri vrhu zaslona:	
Ikona	Opis
	Jačina signala ¹
	U tijeku je poziv
	Aktivirano je preusmjerenje poziva
	Uključena je značajka SOS poruke
	Uključen je alarm
	Roaming (izvan područja matične mreže)
	Uključen je FM radio
	Prekinut je FM radio

1. Izgled ikone ovisi o postavci SIM kartice.

